

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 juillet 2005

**NOMINATION DE DEUX
MÉDIATEURS FÉDÉRAUX**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 juli 2005

**BENOEMING VAN TWEE
FEDERALE OMBUDSMANNEN**

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

En application des articles 1^{er} et 3 de la loi du 22 mars 1995 instituant des médiateurs fédéraux, la Chambre des représentants doit procéder à la nomination de deux médiateurs fédéraux, l'un francophone, l'autre néerlandophone.

Les candidats ayant réussi les épreuves de sélection sont:

Candidats francophones (par ordre alphabétique):

Mme Catherine De Bruecker, auditeur-coordonateur auprès du Collège des médiateurs fédéraux

M. Pierre-Yves Monette, médiateur fédéral

Candidats néerlandophones (par ordre alphabétique):

M. Patrick De Becker, auditeur-coordonateur auprès du Collège des médiateurs fédéraux

M. Jacques Debulpaep, ancien directeur général au Centre européen pour Enfants Disparus et Sexuellement Exploités (Child Focus)

M. Guido Schuermans, médiateur auprès du Service de médiation Pensions

Met toepassing van de artikelen 1 en 3 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen, moet de Kamer van volksvertegenwoordigers twee federale ombudsmannen benoemen, de ene Nederlandstalig, de andere Franstalig.

De kandidaten die geslaagd zijn voor de selectieproeven zijn:

Nederlandstalige kandidaten (alfabetisch):

De heer Patrick De Becker, auditeur-coördinator bij het College van federale ombudsmannen

De heer Jacques Debulpaep, gewezen algemeen directeur bij het Europees Centrum voor Vermiste en Seksueel Uitgebuide Kinderen (Child Focus)

De heer Guido Schuermans, ombudsman bij de Ombudsdienst Pensioenen

Franstalige kandidaten (alfabetisch):

Mevrouw Catherine De Bruecker, auditeur-coördinator bij het College van federale ombudsmannen

De heer Pierre-Yves Monette, federaal ombudsman